



# Saint Bernard

A Roman Catholic Community

Twelfth Sunday in Ordinary Time  
June 20, 2021

9647 Beach Street, Bellflower, CA 90706 • [saintbernardcc.org](http://saintbernardcc.org)  
Phone: 562.867.2337 • Fax: 562.867.4863 • [office@saintbernardcc.org](mailto:office@saintbernardcc.org)



All Masses are being celebrated inside the Church.

Todas las Misas se están celebrando dentro de la Iglesia.

## Saturday Mass • Misas de Sábado

8:00 a.m. • English

5:00 p.m. • English Sunday Vigil

7:00 p.m. • Español

## Sunday Mass • Misas de Domingo

7:30 a.m. • English

9:00 a.m. • English

11:00 a.m. • English

12:30 p.m. • Español

## Weekday Mass • Misas entre Semana

8:00 a.m. - English • 6:15 p.m. • Bilingual

## Office Hours • Horario de oficina

Monday - Friday • Lunes a Viernes: 9:00 a.m.—3:00 p.m.

Closed on Weekends • Cerrado el fin de semana

## Confessions & Anointing of the Sick

Saturday 3:30 p.m.—4:30 p.m.

Confession inside the Church.

You can also schedule an appointment by emailing Fr. Toribio or Fr. Solomon.

Emergency sick calls after office hours, please text to (562) 608-5337. Include name, address, and phone number.

## Confesiones y Unción de los Enfermos

Sábado 3:30 p.m.—4:30 p.m.

Las confesiones en persona son dentro la Iglesia. También puede programar una cita llamando a la oficina o enviando un correo electrónico al P. Toribio.

Llamadas de emergencia por enfermedad después del horario de oficina, envíe información detallada por correo electrónico (nombre y dirección) al P. Toribio.

# Financial Report

June 13, 2021

Envelopes \$2,232.00

Plate \$3,003.50

Together In Mission \$137.00

Mailed Donations \$2,746.00

Pantry Donations \$5,100.00

Parochial Improvements \$799.00

Online Giving \$1,125.00

St. Bernard's Children \$15.00

Thank You for keeping

St. Bernard's open!



Saint Bernard Catholic Community



Saint\_Bernardcc



Saint Bernard Bellflower

## Parish Team

### Pastor

Father Toribio Gutierrez

frtoribiogutierrez@gmail.com

(562) 867-2337 ext. 109

### In Residence Priest

Fr. Solomon Nwokocha

solex5k@yahoo.com

Deacon Rafael Riera

### Business Manager

Ana S. Castillo

acastillo@la-archdioese.org

## A Step Forward!

We are happy to announce that we are making big strides as a community to coming back. New liturgical guidelines were published. Please visit our website for information in how our faith community will reopen.

Effective June 19, 2021, the dispensation from the obligation to attend Sunday Mass and Holy Days of Obligation will be lifted for all the faithful in LA.

Please note, unvaccinated individuals are required to wear masks at all times indoors, and outdoors when social distancing is not possible.

## ¡Un Paso Adelante!

Estamos felices de anunciar que estamos haciendo grandes avances como comunidad para regresar. Se publicaron nuevas pautas litúrgicas. Visite nuestro sitio web para obtener información sobre cómo reabrirá nuestra comunidad de fe.

A partir del 19 de junio de 2021, se termina para los fieles católicos la dispensa de la obligación de asistir a la misa Dominical y días de precepto.

Tenga en cuenta que las personas no vacunadas deben usar máscaras en todo momento cuando están dentro de la Iglesia y al aire libre cuando no es posible el distanciamiento social.



Loving God, we thank you for all who graduate from grade school, high school, and college this time of the year. You have blessed them during their years in school with wisdom, friendships, and skills.

Give them faith and a sense of purpose in their next steps. Show them how to serve others in effective ways.

And may they always be aware in everything they do and that they will find fulfillment in doing your will. Amen.

Dios amoroso, te agradecemos por todos los que se gradúan de la primaria, secundaria y universidad en estas fechas del año. Los has bendecido durante sus años de clase con sabiduría, amistades y habilidades.

Dales fe y un sentido de propósito en sus próximos pasos. Muestrales cómo servir a los demás de manera eficaz.

Y que siempre estén atentos en todo lo que hagan y que encuentren satisfacción haciendo tu voluntad. Amén.

## Dear Parishioners...

When embarking on a life project, many possibilities can be presented before our eyes. We can get on the convenience boat, all full of luxuries and amenities. It is usually an apparently free choice. But very conformist. Job was about to ride on it, resigning himself to staying as he was, accepting his failures and fears as the only possibility. It is curious: he seems to feel comfortable with the laments and staying immobile. He justified them blaming the Most High: "It is better to live without you, because you do not deserve my trust ..." He dared to say. "I only have myself and my circumstances." He was determined to stay in the mediocrity of immediate certainties, as much as his wounds suppurate. The boat of the mundane is like a path that usually sails in a circle, so bored because once and again the same thing is always done. On it, it is not necessary to think or look beyond. This way seems successful. It is an option that does not allow you to grow or feel free. Yes, it seems stable and does not need efforts. You let yourself be carried away, although you do not know where neither for what.

When Job understood that reality did not revolve around him, but belonged to another, thanks to which he existed, his perception changed. He learned that happiness is achieved by being open to living the small things of life from the greatness of knowing that we are limited, but infinitely beloved, called to do great things. It is possible to leave this difficulty, it is enough to know who the Lord is... we are in His company. Paul learned that when he acquires the right perspective, he urges love. Someone took the initiative to break the anchor of the pride of death, to put the boat of human history to navigate towards the long-awaited secure port of the Kingdom of God, which is his destiny. By climbing the boat of Jesus, the conveniences and dreams about comfort vanish. Suddenly we know we are entering into the adventure of an eternal novelty. The winds may be strong and the waves may cause fears, since the truth is always uncomfortable. Being a disciple of Jesus presents the true responsibility of not trusting ourselves, but only in Him. Jesus, even asleep, is a guarantee of salvation. His word is sufficient, a simple gesture, so that the sea calms down.

When the disciples discover that only in the boat with Jesus there is life and salvation, they are not afraid to throw the nets and extend them. They know that in that boat they are valued and loved.

## Estimados Feligreses

A la hora de embarcarse en un proyecto de vida, pueden presentarse ante nuestros ojos muchas posibilidades. Podemos subirnos a la barca de la comodidad, toda llena de lujos y comodidades. Suele ser una opción aparentemente libre de sobresaltos. Pero muy conformista. Job estuvo a punto de subirse a ella, resignándose a quedarse como estaba, aceptando sus fracasos y miedos como la única posibilidad. Es curioso, pero parece que se siente cómodo con sus lamentos e inmovilismo. Los justificaba culpando al Altísimo: "es mejor vivir sin Ti, pues no mereces mi confianza..." se atrevió a decir. "Sólo me tengo a mi mismo y a mis circunstancias". Estaba decidido a quedarse en la mediocridad de las certezas inmediatas, por mucho que las heridas supuraran y la desesperanza fuera el horizonte. La barca de lo mundano es como un camino que suele navegar en círculo, rutinario y donde siempre se hace lo mismo. No es necesario pensar ni mirar lejos. Basta la inmediatez aparentemente exitosa. Es una opción que no permite crecer ni sentirse libre. Eso sí, parece estable y no necesita esfuerzos. Te dejas llevar, aunque no sabes a donde ni para qué.

Cuando Job comprendió que la realidad no giraba en torno a él, sino que pertenecía a Otro gracias al cual él existía, su percepción cambió. Aprendió que la felicidad se logra abriéndose a la confianza de vivir las cosas pequeñas de la vida desde la grandeza de saber que somos limitados, pero infinitamente amados, llamados a grandes cosas. Es posible salir del atasco, basta saber quién es el Señor en cuya compañía estamos. Pablo aprendió que cuando se adquiere la perspectiva debida, apremia el amor. Alguien tomó la iniciativa de romper las amarras de la soberbia de la muerte, para poner la barca de la historia humana a navegar hacia el ansiado puerto seguro del Reino de Dios, que es su destino.

Al subirse a la barca de Jesús, las conveniencias y los ensueños acomodaticios se desvanecen. De pronto uno sabe que se adentra en la aventura de una eterna novedad. Puede que arrecien los vientos y puede que el oleaje suscite temores, puesto que la verdad siempre es incómoda. Ser discípulo de Jesús suscita la verdadera responsabilidad de no confiar en nosotros mismos, sino sólo en El. Jesús, aún dormido, es garantía de salvación. Basta su palabra, un simple gesto, para que el mar se calme. Cuando los discípulos descubren que sólo en la barca con Jesús hay vida y salvación, no tienen miedo de echar las redes y extenderlas. Saben que en esa barca son valorados y amados.

# Mass Intentions

## Saturday, June 19

- 8:00am Father's in special petitions  
Alicia Gallardo, Birthday †
- 5:00pm Aurora T. Garcia, †  
William O' Toole, †  
Maria V. Trinidad, †  
Father's Day Novena
- 7:00pm Alicia Gallardo, Birthday †  
Agusto Campos Rodriguez, Birthday †  
Father's Day Novena

## Sunday, June 20

- 7:30am Dorothy & Richard Veno, †  
Mary Ann Paullin, †  
Nicolaas, Alida, Nick, & Eddie Koot, †  
Mark Trepagnier, †  
Aclan Family, Thanksgiving  
Adelaida Lim Tolentino, †  
Mrs. Gerrie Dykes, †  
Father's Day Novena
- 9:00am Father's in special petitions  
Father's Day Novena
- 11:00am Ester Adricula, †  
Ricardo Galano, Jr. Healing  
Father's in special petitions
- 12:30pm Luis Rodriguez, Birthday  
Father's Day Novena

## Monday, June 21

- 8:00am Adelaida Lim Tolentino, †  
Josefina S. Vidal, †  
Jan Williams, Health
- 6:15pm Janet Hernandez, Birthday  
Father's in special petitions

## Tuesday, June 22

- 8:00am Adelaida Lim Tolentino, †  
Father's in special petitions
- 6:15pm St. Bernard Parishioners, Sp. Int

## Wednesday, June 23

- 8:00am Adelaida Lim Tolentino, †  
Mike & Judy Arshop, 31st Wedding Anniversary
- 6:15pm St. Bernard Volunteers, Sp. Int  
Father's in special petitions

## Thursday June 24

- 8:00am Adelaida Lim Tolentino, †  
Father's in special petitions
- 6:15pm William Flores, †

## Friday, June 25

- 8:00am Adelaida Lim Tolentino, †
- 6:15pm All Souls, †  
Father's in special petitions

## Saturday, June 26

- 8:00am Janet Martin, Birthday  
Adelaida Lim Tolentino, †
- 5:00pm Graduate students, Sp. Int  
Father's in special petitions
- 7:00pm Padres en peticiones especiales  
Estudiantes y graduados, Int. Esp.

**catholicmatch<sup>®</sup>**  
California



[CatholicMatch.com/myCA](http://CatholicMatch.com/myCA)

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and  
Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin.  
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

**J.S. PALUCH COMPANY**  
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to [RECRUITING@JSPALUCH.COM](mailto:RECRUITING@JSPALUCH.COM)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EARN **MONEY!**  
DO **GOOD!** MAKE A  
**POSITIVE IMPACT!**



**CATHOLIC  
CEMETERIES  
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia  
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras  
11 ubicaciones en los condados de  
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

**CatholicCM.org**

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**

Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)



Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



# Save the Date!

**Food Festival  
August 20, 21 & 22**

Would you like to sponsor some of our raffle prizes? We are looking for donations such as new Religious Items, Decorations, Beauty Products, Amazon/Apple Products, Kitchen Items.

**Festival de Comida  
20, 21 y 22 de agosto**

¿Le gustaría patrocinar algunos de nuestros premios de la rifa? Estamos buscando donaciones como nuevos artículos religiosos, decoraciones, productos de belleza, productos de Amazon / Apple, artículos de cocina.

*Happy  
Father's Day!*  
¡Feliz día del Padre!



"God our Father, We give you thanks and praise for fathers young and old.

We pray for young fathers, newly embracing their vocation; May they find courage and perseverance to balance work, family, and faith in joy and sacrifice.

We pray for our own Fathers around the world whose children are lost or suffering; May they know that the God of compassion walks with them in their sorrow.

We pray for men who are not fathers but still mentor and guide us with fatherly love and advice.

We remember fathers, grandfathers, and great grandfathers who are no longer with us but who live forever in our memory and nourish us with their love. Amen"

"Dios nuestro Padre, te damos gracias y te alabamos por los padres, jóvenes y nuestros ancianitos.

Oramos por los padres jóvenes que abrazan nuevamente su vocación; Que encuentren la fortaleza y la perseverancia para equilibrar el trabajo, la familia y la fe en la alegría y el sacrificio.

Oramos por nuestros propios Padres en todo el mundo cuyos hijos están perdidos o sufriendo; Que sepan que el Dios de la compasión camina con ellos en su dolor.

Oramos por los hombres que no son padres, pero que aún así nos orientan y guían con amor paternal y consejos.

Recordamos a padres, abuelos y bisabuelos que ya no están con nosotros pero que viven para siempre en nuestra memoria y nos nutren con su amor. Amén"